

NUESTROS MARISCOS

QUISQUILLA HERVIDA DE NUESTRAS COSTAS.....	12,00 (100 GR.).	2
"QUISQUILLA".LITTLE WHITE PRAWNS, BOILED FRON OUR BAY		
CIGALAS HERVIDAS O PLANCHA DE NUESTRAS COSTAS.....	13,00 (100GR.).	2
CRAYFISH, GRILLED OR BOILED, FROM OUR BAY		
CIGALITAS FRITAS CON AJETES TIERNOS Y VIRUTAS DE JAMÓN.....	9,50 (100GR.).	2
LITTLE CRAYFISH FRIES WITH LITTLE GARLIC AND HAM SHAVINGS		
GAMBAS ROJAS A LA PLANCHA DE NUESTRAS COSTAS.....	18,00 (100GR.).	2
RED GRILLED PRAWNS FROM OUR COAST		
GAMBA BLANCA MEDIANA BAHÍA.....	9,00 (100GR.).	2
LOCAL WHITE GRILLED PRAWNS		
OSTRAS GILLARDEAU.....	4,40 LA UNIDAD.	13
OYSTERS (GILLARDEAU)		
ALMEJA FINA DE CARRIL (AL NATURAL).....	120,00 (KILO).	13
FINE ALIVE CLAMS FROM GALICIA		
BOGAVANTE HERVIDO O PLANCHA (ORIGEN CANADA).....	70,00 (KILO).	2
LOBSTER, GRILLED OR BOILED (FROM CANADA)		
BOGAVANTE DE NUESTRAS COSTAS *PRODUCTO DE TEMPORADA.....	125,00 (KILO).	2
LOCAL LOBSTER, GRILLED OR BOILED *SEASONAL PRODUCT		
LANGOSTA DE NUESTRAS COSTAS ,PLANCHA O HERVIDA.....	125,00 (KILO).	2
LOCAL WHITE LOBSTER, GRILLED OR BOILED		
MEJILLONES AL VAPOR (O CLOCHINAS SEGÚN TEMPORADA).....	11,00 LA RACIÓN.	13
STEAMED MUSSELS		
MEJILLONES A LA MARINERA (O CLOCHINAS SEGÚN TEMPORADA).....	13,90 LA RACIÓN.	1,12
MUSSELS IN SEAFOOD SA		
CAVIAR "ZAR IMPERIAL" , LATA DE 30 GRAMOS.....	62,00 LA UNIDAD.	4
"ZAR IMPERIAL" CAVIAR		
ZAMBURIÑA A LA PLANCHA.....	2,35 LA UNIDAD.	13
GRILLED SCALLOP		
CAÑAILLAS	58,00 (KILO).	2,13
SEA snails (type of marine mollusk)		

LEYENDA DE ALERGENOS

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------|
| 1- CONTIENE GLUTEN. | 6-SOJA. | 11-SÉSAMO |
| 2-CRUSTACEOS. | 7-LÁCTEOS | 12-SULFITOS |
| 3- HUEVOS | 8-FRUTOS DE CASCARA | 13-MOLUSCOS |
| 4-PESCADO. | 9-APIÓ. | 14-ALTRAMUCES |
| 5-CACAHUETES | 10-MOSTAZA | |



ENTRADAS/STARTERS

ENSALADA DE TOMATE DE TEMPORADA Y SALAZONES DEL MAR MENOR..... 17,90.
SPECIAL SALAD WITH TOMATO, CURED TUNA FISH, SPRING ONION, ALMONDS AND CAPERS

4,8

ENSALADA DE ESPENCAT Y BACALAO..... 13,50.
"ESPENCAT" COLD SALAD WITH ROASTED PEPPERS, AUBERGINES, RUCULA, COD AND BALSAMIC
CREAMM VINEGAR

4,8

ENSALADA CLASICA..... 10,50.
CLASSIC MIX SALAD

4,3

TOMATE DE TEMPORADA CON VENTRESCA DE ATÚN..... 11,50.
TOMATO WITH BELLY TUNA, SPRING ONION AND OLIVE OIL

4

VERDURAS A LA PLANCHA..... 9,90.
GRILLED VEGETABLES (ASSORTMENT OF SEASONAL VEGETABLES)

ANCHOA DE BOTA DEL CANTÁBRICO, LIMPIA Y FILETEADA A MANO (2 FILETES)....4,90.
cantabrian anchovies (2 fillets) with tomate

4

JAMÓN IBÉRICO, 36 MESES DE CURACIÓN MINIMA , GUIJUELO.....24,90.
IB'ERIAN HAM, FROM GUIJUELO, CURED FOR 36 MONTH

QUESO MANCHEGO CURADO..... 12,50.
CURED FARM CHEESE FROM "LA MANCHA" REGION

7

HAMBURGUESITAS DE ATÚN ROJO (LA UNIDAD)..... 5,50.
LITTLE TUNA HAMBURGUER

1,4,10

CALAMARES A LA ANDALUZA..... 15,90.
FRIED CALAMARI /SQUIDS RINGS

1,4

CALAMAR A LA PLANCHA..... 17,90
GRILLED SQUID

4

CHOPITOS FRITOS..... 17,90.
LITTLE FRIED BABY SQUIDS

1,4

CHOPITOS CON HABITAS TIERNAS Y SPAGUETTI DE MAR.....19,50.
BABY SQUIDS WITH FAVA BEANS AND SEAWEED

4

ESPARDEÑAS A LA PLANCHA *PRODUCTO DE TEMPORADA.....21,90.
"ESPARDEÑAS" (GRILL SEA CUCUMBER) *SEASONAL PRODUCT

4

ORTIGUILLAS DE MAR REBOZADAS.....16,90.
FRIED SEA ANEMONE FROM OUR BAY

1,4,

PESCADITO FRITO BAHÍA.....11,50.
FRIED LITTLE FISH FROM OUR BAY

1,4

NEGRA FRITA (PESCADO BLANCO BAHIA).....20,90
FRIED "NEGRA" (LOCAL FRIED FISH) *SEASONAL PRODUCT

1,4

LEYENDA DE ALERGENOS

1- CONTIENE GLUTEN.	6-SOJA.	11-SÉSAMO
2-CRUSTACEOS.	7-LÁCTEOS	12-SULFITOS
3- HUEVOS	8-FRUTOS DE CASCARA	13-MOLUSCOS
4-PESCADO.	9-APIÓ.	14-ALTRAMUCES
5-CACAHUETES	10-MOSTAZA	



ENTRANTES/STARTERS

SEPIONETS EN SU TINTA PLANCHA.....	19,90.	4
SMALL GRILLED CUTTLEFISH IN ITS INK		
SEPIA A LA PLANCHA.....	12,90.	4
GRILLED CUTTLEFISH		
TAQUITOS DE MERLUZA DE PINCHO A LA ANDALUZA.....	15,75.	1,4
BATTERED HAKE NUGGETS WITH TARTARE SAUCE		
SOPA DE PESCADO.....	12,90.	2,4,13
FISH SOUP		
TARTAR DE ATÚN ROJO.....	19,90.	4,6
MEDITERRANEAN TUNA TARTARE		
PULPO A LA GALLEGA.....	20,90.	4
SPANISH OCTOPUS GALICIAN STYLE WITH OLIVE OIL AND PAPRIKA		
PULPO A LA PLANCHA.....	20,90.	4,10
GRILLED OCTOPUS WITH MUSTARD SAUCE		
PULPO CON GAMBAS AL AJILLO.....	26,90.	2,4
OCTOPUS WITH PRAWNS , FRIED WITH GARLIC		
CROQUETAS DE CALAMAR CON SU TINTA.....	LA UNIDAD,1,80	1,4,7
SQUIDS CROQUETTES IN IT'S INK		
CROQUETAS DE QUESO EMMENTAL.....	LA UNIDAD,1,60	1,7
EMMENTAL CHEESE CROQUETTES		
CARPACCIO DE TERNERA CON FOIE GRAS, ALMENDRA LAMINADA Y VIRUTAS DE PARMESANO.....	16,90.	7,8
BEEF CARPACCIO WITH FOIE GRAS AND PARMESAN CHEESE SHAVINGS		
CARPACCIO DE GAMBA BAHÍA.....	20,90.	1,4
PRawn CARPACCIO FROM OUR BAY		
FRITURA VARIADA BAHÍA , PARA 2 PERSONAS.....	24,90.	1,4
ASSORTMENT OF FRIED FISH FROM OUR BAY, FOR 2 PEOPLE		
MEJILLONES AL VAPOR.....	10,90.	13
STEAMED MUSSELS		
MEJILLONES EN SALSA MARINERA.....	13,50.	1,13
MUSSELS IN SEAFOOD SAUCE		

LEYENDA DE ALERGENOS

1- CONTIENE GLUTEN.	6-SOJA.	11-SÉSAMO
2-CRUSTACEOS.	7-LÁCTEOS	12-SULFITOS
3- HUEVOS	8-FRUTOS DE CASCARA	13-MOLUSCOS
4-PESCADO.	9-APIO.	14-ALTRAMUCES
5-CACAHUETES	10-MOSTA--	



ARROCES /PAELLAS/ RICE DISHES

PEDIDO MINIMO PARA 2 PERSONAS.
MINIMUM FOR 2 PEOPLE

PRECIO POR PERSONA.
PRICE FOR PERSON.

PAELLA DE MARISCO.....18,90.

SHELLFISH PAELLA

2,4,13

ARROZ A BANDA.....16,90

"ARROZ A BANDA" (PAELLA WITH RICE COOKED IN SEAFOOD STOCK)

2,4,13

PAELLA MIXTA.....18,20.

MIX PAELLA (FISH AND CHICKEN)

2,4,13

ARROZ NEGRO.....16,90.

BLACK PAELLA, COOKED IN SEAFOOD STOCK WITH SQUIDS AND ITS INK

2,4,13

ARROZ MURCIANO DE VERDURA Y BACALAO.....16,90.

PAELLA WITH COD FISH AND VEGETABLES

4

PAELLA DE BOGAVANTE.....25,00.

PAELLA WITH LOBSTER

2,4,13

ARROZ MELOSO EN OLLA CON RAPE Y ALMEJAS.....17,90.

MONK FISH, CLAMS AND RICE STEW

2,4,13

ARROZ CALDOSO CON BOGAVANTE.....25,50.

LOBSTER AND RICE STEW

2,4,13

FIDEUÁ (CON FIDEO GRUESO).....16,90.

NOODLES PAELLA WITH SHELLFISH

2,4,13

FIDEUA ROSSEJAT.....16,90.

NOODLES PAELLA (BAKED)

1,4

FIDEUA CON BOGAVANTE.....25,50.

NOODLES PAELLA WITH LOBSTER

1,2,4,13

ARROCES ELABORADOS CON ARROZ BOMBA DE PEGO.

LOS FUMÉS Y CALDOS DE NUESTROS ARROCES ESTÁN ELABORADOS CON MORRALLA Y
PESCADOS DE NUESTRAS LONJAS.

PARA LOS NIÑOS/CHILDREN DISHES

NUGGETS DE MERLUZA12,90.

HAKE NUGGETS FRIED WITH FRIED POTATOES

1,4

ESCALOPE DE SOLOMILLO.....15,90.

SIRLOIN ESCALOPE WITH FRIED POTATOES

1

PECHUGA DE POLLO EMPANADA.....11,50.

BREADED CHICKEN FILLET

1

LEYENDA DE ALERGENOS

1- CONTIENE GLUTEN. 6-SOJA.

2-CRUSTACEOS. 7-LÁCTEOS

3-HUEVOS

4-PESCADO.

5-CACAHUETES

11-SÉSAMO

12-SULFITOS

13-MOLUSCOS

14-ALTRAMUCES



NUESTROS PESCADOS / FISH COURSES

RAPE A LA MARINERA.....	23,90.	1,4
MONK FISH IN SEAFOOD SAUCE		
LUBINA AL HORNO.....	20,90.	4
BAKED SEABASS		
LUBINA A LA ESPALDA.....	20,90.	4
SEABASS FILLED WITH GARLIC		
LUBINA A LA SAL(APROX.35 MIN).....	PRECIO POR PERS.22,50.	4
SALT BAKED SEABASS. (35 MIN AT LEAST)		
MERLUZA DE PINCHO ENCEBOLLADA AL HORNO.....	19,90.	4
BAKED HAKE WITH ONION		
COGOTE DE MERLUZA DE PINCHO A LA BILBAÍNA.....	21,50.	4
GRILLED HAKE HEAD FILLED WITH GARLIC.		
MERLUZA A LA VASCA.....	22,90.	1,2,3,4,13
HAKE "ALA VASCA" WITH CLAMS , PRAWNS , EGG AND WHITE ASPARAGUS		
RODABALLO AL HORNO.....	20,90.	4
BAKED TURBOT		
RODABALLO A LA ESPALDA.....	20,90	4
TURBOT FILLED WITH GARLIC		
RODABALLO MENIER.....	23,90.	1, 4
TURBOT MENIER		
ATÚN DEL MEDITERRÁNEO PLANCHA.....	22,90.	4
MEDITERRANEAN GRILLED TUNA		
TARTAR DE ATÚN ROJO.....	19,50.	4,6
MEDITERRANEAN TUNA TARTARE		
TATAKI DE ATÚN	20,50.	4,6,11
TUNA TATA		
CALDERETA DE RAPE CON BOGAVANTE (MIN 2 PER.....	32,50 PRECIO POR PERS.	1,2,4,13
'CALDERETA' COOKING POT WITH MONK FISH AND LOBSTER IN SEAFOOD SAUCE (MIN FOR 2 PEOPLE)		
ZARZUELA DE PESCADO EN SALSA MARINERA.....	30,90.	1,4
SHELLFISH CASSEROLE, 3 TYPES OF FISH AND SEAFOOD SAUCE		
"SUQUET DE PEIX" (PEDIDO MINIMO PARA 2 PERS).....	32.00.	1,2,4,8,13
"SUQUET DE PEIOX" COOKING POT WITH DIFFERENTS LOCAL FISH, SEAFOOD, TOMATO AND POTATOES.		

LEYENDA DE ALERGENOS

1- CONTIENE GLUTEN.	6-SOJA.	11-SÉSAMO
2-CRUSTACEOS.	7-LÁCTEOS	12-SULFITOS
3- HUEVOS	8-FRUTOS DE CASCARA	13-MOLUSCOS
4-PESCADO.	9-APIÓ.	14-ALTRAMUCES
5-CACAHUETES	10-MOSTAZA	



NUESTRAS CARNES/ MEAT COURSES

ENTRECOT DE TERNERA NACIONAL A LA BRASA.....21,90.

GRILLED ENTRECOT (WITH POTATOES AND GRILLED VEGETABLES)

SOLOMILLO DE TERNERA NACIONAL A LA BRASA.....24,90

GRILLED SIRLOIN (WITH FRIED POTATOES AND GRILLED VEGETABLES)

T-BONE DE TERNERA A LA BRASA.....48,00/KG

(CORTE DE CARNE, CON LAS PARTES MAS NOBLES DE LA TERNERA, SOLOMILLO Y LOMO)

T-BONE STEAK (WITH FRIED POTATOES AND GRILLED VEGETABLES)

ENTRECOT DE VACA GALLEGA (VACAS DE MAS DE 36 MESES).....77,00//KG

COW ENTRECOT FROM GALICIA REGION (COWS OVER 36 MONTHS OLD)

TOMA HAWK (APROX 1,2KG).....77,00/KG

STEAK TARTARE.....21,50.

3,4,10

STEAK TARTARE

CHULETAS DE CORDERO LECHAL A LA BRASA..... 20,90

BABY LAMB CHOPS

PECHUGA DE POLLO PLANCHA.....13,90

CHICKEN BREAST SUPREME

PALETILLA DE CORDERO LECHAL *POR ENCARGO.....32,00

ROAST LEG OF LAMB . *ON REQUEST

COCHINILLO ASADO A LA SEGOVIANA.....34,00/KG

SEGOVIAN ROAST SUCKLINGPIG *ON REQUEST.



LEYENDA DE ALERGENOS

- | | | |
|---------------------|---------------------|---------------|
| 1- CONTIENE GLUTEN. | 6-SOJA. | 11-SÉSAMO |
| 2-CRUSTACEOS. | 7-LÁCTEOS | 12-SULFITOS |
| 3-HUEVOS | 8-FRUTOS DE CASCARA | 13-MOLUSCOS |
| 4-PESCADO. | 9-APIÓ. | 14-ALTRAMUCES |
| 5-CACAHUETES | 10-MOSTAZA | |

